

GARLYN

Чайник электрический

K-250S



Наведите камеру
телефона на QR-код
и смотрите
видеоинструкцию



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Поздравляем с покупкой нового электрического чайника GARLYN K-250S!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед установкой внимательно изучите данное руководство.
Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте www.garlyn.ru.
Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
Устройство прибора.....	8
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	10
Подготовка к использованию.....	10
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	11
Порядок работы	11
Режим «Кипячение».....	12
Режим «Поддержание температуры»	12
Нагрев воды до заданной температуры и поддержание ее	12
Кипячение воды и поддержание выбранной температуры	13
Комплексная защита элементов M-Pro.....	13
НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ	14
УХОД И ОЧИСТКА	15
Очистка от накипи.....	15
Хранение и транспортировка	16

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	17
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....	18
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	19
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	21
УТИЛИЗАЦИЯ	22



Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочтайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благородны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным электрошнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – в противном случае возможно короткое замыкание или возгорание кабеля.
- ▲ Не протягивайте кабель электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими

предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.

- ▲ Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора.

ВНИМАНИЕ

- ▲ Для снижения риска поражения электрическим током устройство оснащено вилкой с заземлением. По обязательному требованию электробезопасности подключайте прибор только к розеткам и удлинителям, имеющим заземление, и не модифицируйте вилку прибора каким-либо образом.
- ▲ Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте вилку сухими руками.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.

- ▲ Не допускайте проливания воды на подставку и ее разъем, тем более не погружайте устройство с подставкой в воду – они могут быть повреждены в результате короткого замыкания.
- ▲ Во избежание ожога не открывайте крышку прибора в процессе кипячения.
- ▲ Не включайте устройство без воды.
- ▲ Регулярно проверяйте устройство на предмет повреждений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- ▲ Используйте устройство только для нагрева или кипячения воды. Не используйте его для других жидкостей.
- ▲ При перемещении устройства, содержащего горячую воду, следует соблюдать крайнюю осторожность.
- ▲ Не накрывайте устройство во время работы – это может привести к неисправностям или поломке.

- ▲ Не ставьте изделие в местах, где оно может легко упасть (края столов/столешниц, мягкая мебель и пр.).
- ▲ Не устанавливайте на прибор посторонние предметы.
- ▲ Не используйте изделие на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью. Попадание влаги на контактную группу устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный ин-

структаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.

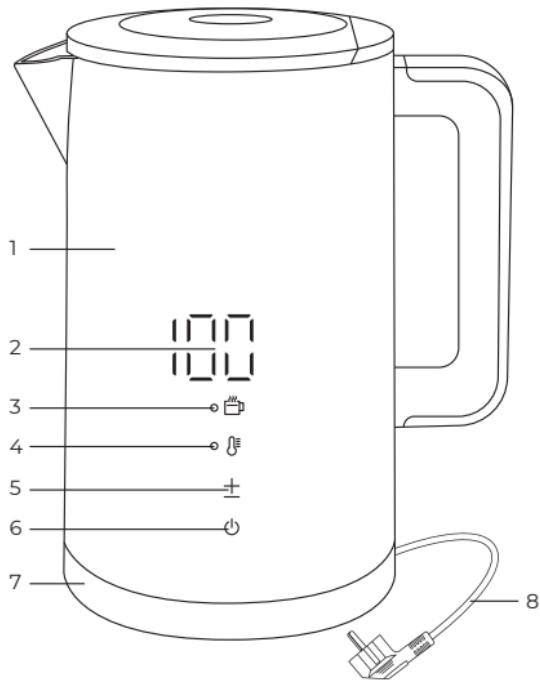
- ▲ Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл.



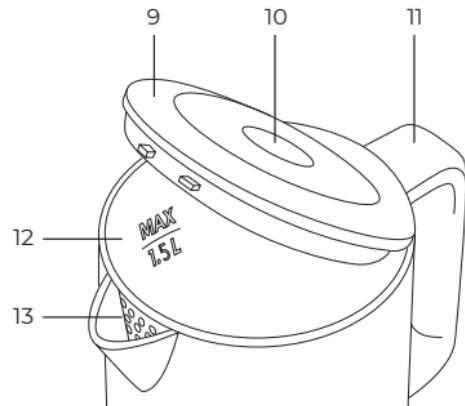
В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование прибора.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

Вид снаружи



Вид изнутри



1. Корпус**2. Дисплей.** На нем отображается:

- выбранная температура нагрева;
- актуальная температура воды в чайнике;
- рост температуры в процессе нагревания воды.

3. Индикатор режима «Кипячение» 

Горит:

- когда работает режим «Кипячение»;
- когда происходит кипячение воды до включения режима «Поддержание температуры».

Мигает:

- когда чайник подключается к Wi-Fi

4. Индикатор режима «Поддержание температуры» 

Горит:

- когда работает режим «Поддержание температуры»

Мигает:

- когда чайник подключается к Wi-Fi;

- когда в режиме «Поддержание температуры» вода в чайнике остывает до заданного значения.

5. Кнопка регулировки температуры . Данной кнопкой можно:

- выбрать температуру нагрева воды: 40/55/80/90 °C;
- включить режим «Поддержание температуры».

6. Кнопка «Старт/Стоп» . Нажатие на данную кнопку:

- включает режим «Кипячение»;
- останавливает работу чайника;
- настраивает Wi-Fi.

7. Подставка с отсеком для хранения электрошнуря**8. Электрошнур****9. Крышка****10. Кнопка крышки****11. Ручка****12. Колба с отметками MAX и MIN****13. Носик**

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.



Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.

Полностью размотайте шнур электропитания. Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему высохнуть. Проследите, чтобы в контактной группе чайника и на его подставке не осталось влаги.

Установите чайник с подставкой на термостойкую горизонтальную поверхность, ровную и сухую. Предусмотрите место, чтобы выходящий при кипении пар не попадал на предметы, которые могут пострадать от повышенной температуры и влажности.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Подключите подставку к электросети.
2. Наполните чайник 1,5 л холодной водопроводной воды (до отметки MAX, обозначенной на внутренней стороне корпуса чайника), добавьте 1-2 чайные ложки лимонной кислоты. Поставьте устройство на подставку, нажмите на кнопку ⏱ и доведите до кипения.
3. Вылейте воду и ополосните прибор.
4. При необходимости можно повторить действия пп. 2-3 еще раз.
5. Теперь чайник готов к использованию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Размотайте электрошнур на нужную длину. Лишнюю часть уберите в отсек для электрошнура.
2. Снимите чайник с подставки и нажмите кнопку крышки, чтобы открыть его.
3. Наполните чайник необходимым количеством воды и закройте крышку.



Количество воды должно быть не меньше отметки MIN (0,5 л) и не больше отметки MAX (1,5 л), указанных на колбе чайника. Если вода в чайнике будет ниже отметки MIN, прибор слишком рано отключится. Если вода в чайнике будет выше отметки MAX, это может привести к ее проливу во время кипения.

Внимание! Убедитесь, что на подставке нет воды.



Используйте фильтрованную воду. Многоступенчатые фильтры смягчают воду, и Вы будете чистить чайник от накипи гораздо реже, чем при использовании нефильтрованной воды, поскольку в картридже примеси задерживаются.

4. Установите чайник на подставку, вставьте вилку в розетку. Прозвучит звуковой сигнал, на дисплее загорится и погаснет значение 100, а после этого отобразится актуальная температура воды. Устройство перейдет в режим ожидания.
5. Нажмите кнопку, соответствующую необходимому Вам режиму.



НИКОГДА не включайте чайник, когда он пуст.

Осторожно! Не открывайте крышку чайника во время кипения воды внутри.

6. После использования отключите устройство от электросети.

РЕЖИМ «КИПЯЧЕНИЕ»

- В режиме ожидания нажмите на кнопку  , прозвучит звуковой сигнал, загорится индикатор режима «Кипячение»  , на дисплее замигает значение 100.
- Далее на дисплее отобразится актуальная температура воды в чайнике, начнется процесс нагрева, чайник зашумит.
- По мере нагревания воды на дисплее будет отображаться рост температуры.
- После того как вода достигнет 100 °C, устройство издаст 3 звуковых сигнала, индикатор режима «Кипячение»  погаснет, чайник отключится и перейдет в режим ожидания.
- В режиме ожидания на дисплее будет отображаться актуальная температура воды в чайнике.



Если во время работы режима «Кипячение» снять чайник с подставки, он выключится и перейдет в режим ожидания. После возвращения чайника обратно на подставку нужно будет включить режим «Кипячение» заново, чтобы продолжить процесс.



Если во время работы режима «Кипячение» нажать на кнопку  , то индикатор режима «Кипячение»  погаснет, чайник выключится и перейдет в режим ожидания.

РЕЖИМ «ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ»

Данный режим можно использовать для нагрева воды до определенной температуры и поддержания ее на этом значении. А можно сначала вскипятить воду в режиме «Кипячение» и после поддерживать определенную температуру.

Нагрев воды до заданной температуры и поддержание ее

- В режиме ожидания нажимайте на кнопку  , чтобы выбрать температуру, до которой необходимо нагреть воду (40/55/80/90 °C). При каждом нажатии на кнопку  будет звучать звуковой сигнал, индикатор режима «Поддержание температуры»  будет гореть.
- Чайник нагреет воду до нужной температуры (если актуальная температура ниже требуемой) и будет поддерживать ее на этом значении в течение 2 часов или пока Вы не нажмете на кнопку  .
- Если актуальная температура воды в чайнике выше, чем Вы установили, то прозвучат 3 звуковых сигнала, а индикатор режима «Поддержание температуры»  будет мигать, пока температура воды не опустится до заданного значения. После достижения заданной температуры индикатор режима «Поддержание тем-

пературы»  будет гореть непрерывно и чайник будет поддерживать ее еще 2 часа или пока Вы не нажмете на кнопку .

Кипячение воды и поддержание выбранной температуры

1. В режиме ожидания нажмите на кнопку , прозвучит звуковой сигнал, загорится индикатор режима «Кипячение» , на дисплее замигает значение 100.
2. После этого нажимайте на кнопку , чтобы выбрать температуру воды, которую чайник должен будет поддерживать после кипячения (40/55/80/90 °C). При каждом нажатии на кнопку  будет звучать звуковой сигнал, индикатор режима «Поддержание температуры»  будет гореть.
3. Чайник вскипит, индикатор режима «Кипячение»  погаснет и прозвучат 3 звуковых сигнала, после чего индикатор режима «Поддержание температуры»  будет мигать, пока температура воды в чайнике не опустится до заданного значения. После достижения заданной температуры индикатор режима «Поддержание температуры»  будет гореть непрерывно и чайник будет поддерживать ее еще 2 часа или пока Вы не нажмете на кнопку .



Если во время работы режима «Поддержание температуры» снять чайник с подставки, то примерно через 3 минуты он выключится и перейдет в режим ожидания. После возвращения чайника обратно на подставку нужно будет включить режим «Поддержание температуры» заново, чтобы продолжить процесс.



Если во время работы режима «Поддержание температуры» нажать на кнопку , то индикатор режима «Поддержание температуры»  погаснет, чайник выключится и перейдет в режим ожидания.



Время работы режима «Поддержание температуры» можно изменить в приложении (от 0 до 12 часов). По умолчанию установлено время 2 часа.

КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ М-PRO

Чайник оснащен защитой от перегрева и отключается автоматически при закипании и недостаточном количестве воды. Дайте чайнику остыть в течение 10 минут перед дальнейшей эксплуатацией и при необходимости вновь запустите в работу.



НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ



Внимание! Подробная инструкция по загрузке и установке мобильного приложения находится на сайте garlyn.ru в разделе **Продукция / Чайник GARLYN K-250S**. Вы всегда сможете обратиться к актуальной версии.

Для подключения чайника к Wi-Fi и сопряжения с приложением на смартфоне необходимо нажать и удерживать кнопку

ФУНКЦИИ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ



Внимание! Пользуясь приложением и управляя чайником дистанционно, будьте уверены,, что в нем есть вода и ее не меньше отметки MIN и не больше отметки MAX.

Мобильное приложение расширяет возможности использования чайника:

- Подготовка воды для определенного напитка с возможностью изменять температуру:
 - доведение до кипения – нагрев воды до 100 °C;
 - длительное кипение – кипение воды при температуре 100 °C в течение 3 минут;

- для черного чая – нагрев воды до 98 °C с последующим поддержанием температуры 90 °C;
- для кофе – нагрев воды до 90 °C с последующим поддержанием температуры 90 °C;
- для зеленого чая – нагрев воды до 85 °C с последующим поддержанием температуры 85 °C;
- для напитка с содержанием меда – нагрев воды до 60 °C с последующим поддержанием этой же температуры;
- для детских смесей – нагрев воды до 45 °C с последующим поддержанием этой же температуры.

- Настройка режима «Поддержание температуры»:
 - установка расписания;
 - включение функции «Обратный отсчет»;
 - настройка времени работы чайника в режиме «Поддержание температуры» от 0 до 12 часов.

УХОД И ОЧИСТКА

Отключите прибор от электросети, вылейте воду и дайте устройству остыть после работы.

Для очистки корпуса используйте мягкую влажную ткань. Перед дальнейшим использованием чайника тщательно высушите внешнюю поверхность.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать сам чайник, подставку, электрошнур и вилку в воду и иные жидкости или промывать их под струей воды.

Запрещается использование абразивных средств, агрессивных химических и иных веществ, применение которых не рекомендовано для очистки предметов, контактирующих с продуктами питания.

ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ

В зависимости от состава используемой воды и от степени ее жесткости нагревательный элемент и внутренние стенки корпуса прибора могут покрываться налетом и накипью. Для их очистки используйте неабразивные чистящие средства для очистки кухонных приборов от накипи. Четко следуйте указаниям инструкции производителя данных чистящих средств.



Процесс удаления накипи следует периодически повторять.

Образование накипи можно уменьшить, выливая воду после использования чайника и доливая ее по мере необходимости.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопротивольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Чайник не включается	Подставка не подключена к электросети	Подключите подставку к электросети
Устройство преждевременно отключается	На нагревательном элементе образовалось большое количество накипи	Произведите очистку нагревательного элемента от накипи (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
Чайник отключается через несколько секунд после включения	Внутри устройства недостаточно воды, срабатывает система защиты от перегрева	Отключите прибор от электросети и оставьте его остить на 10-15 минут. При следующем включении убедитесь, что уровень воды в чайнике находится в пределах допустимых значений
На дисплее возникло сообщение о системной ошибке E*	Произошел сбой работы прибора	Отключите прибор от электросети и подождите несколько минут. Включите прибор в электросеть снова
	Неисправна внутренняя схема	Выключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN
На дисплее возникло сообщение о системной ошибке E1	Сухое кипячение	Выключите прибор и отключите его от электросети. Дайте ему остить несколько минут, после этого налейте в прибор воду между отметками MIN и MAX, включите чайник и повторите кипячение.



Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

Телефон: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

Почта: info@garlyn.ru

График работы: ежедневно с 10 до 20.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара	чайник электрический
Товарный знак.....	Garlyn
Модель	K-250S
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Мощность.....	1850-2200 Вт
Материал корпуса.....	пластик
Материал колбы	нержавеющая сталь
Двойные стенки.....	есть
Защита от поражения электротоком.....	класс I
Управление	электронное/сенсорное
Тип нагревательного элемента.....	закрытый
Объем.....	1,5 л
Количество температурных режимов	5
Автоотключение	при закипании/отсутствии воды
Отсек для хранения шнура.....	есть
Вращение на подставке.....	есть
Управление со смартфона	есть
Тип соединения	Wi-Fi
Функция поддержания температуры.....	есть

Индикация	светодиодная
Выбор температуры	40/55/80/90/100 °C
Контактная группа	Strix
Комплексная защита элементов M-Pro	есть
Длина электрошнуря.....	0,65 м
Габариты устройства	219 x 152 x 256 мм
Вес нетто.....	1,15 кг
Срок службы	3 года

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Чайник электрический	1 шт.
Подставка с электрошнуром.....	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Краткая инструкция пользователя	1 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.



Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.

УТИЛИЗАЦИЯ



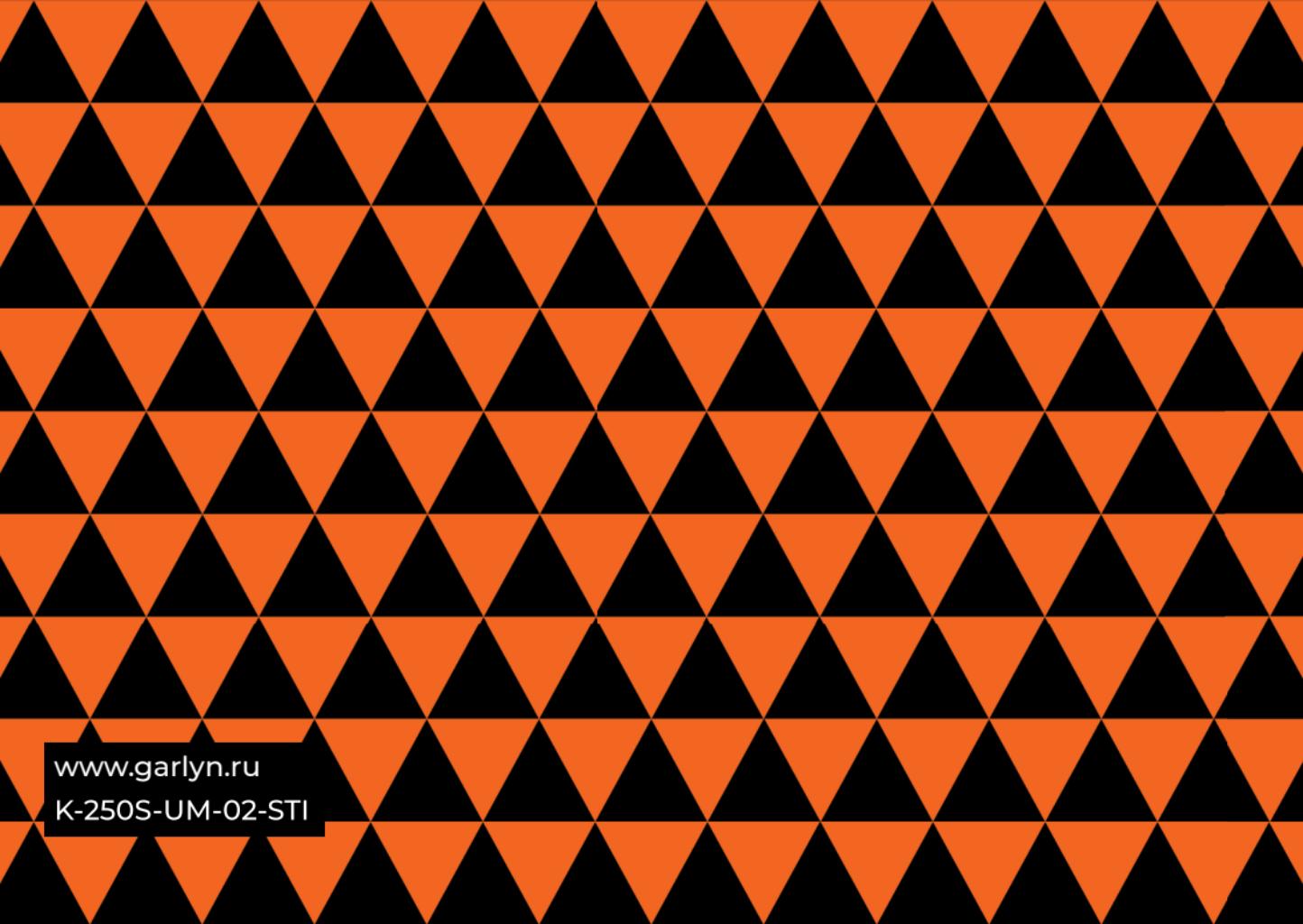
Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае



www.garlyn.ru
K-250S-UM-02-STI